



CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding



Welch Allyn Cardio Control BV
Staalweg 50
2612 KK Delft
Nederland

Welch Allyn, Inc
4341 State Street Road
Skaneateles Falls, NY
13153-0220 USA
www.welchallyn.com

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

De informatie in deze handleiding kan zonder waarschuwing vooraf worden aangepast. Niets uit deze uitgave mag worden gekopieerd, gereproduceerd en/of worden vertaald in een andere taal zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Welch Allyn Cardio Control BV.

Verantwoordelijkheid van de gebruiker

Dit product is ontworpen om te presteren, zoals in deze gebruikershandleiding en overige bijgevoegde documentatie is beschreven. Monteer, gebruik, onderhoud en repareer het product, zoals in de instructies is beschreven. Gebruik nooit een defect product. Gebroken onderdelen of onderdelen die (deels) versleten zijn, ontbreken of incompleet zijn, vervormd zijn of vies of besmet zijn, moeten onmiddellijk worden vervangen. Als reparatie of vervanging nodig is, raden we aan dit te laten doen bij het dichtstbijzijnde door ons aanbevolen service center. De gebruiker van dit product is volledig verantwoordelijk voor welk defect dan ook dat is veroorzaakt door oneigenlijk of onjuist gebruik, slecht onderhoud, onjuiste reparatie, schade en/of aanpassing door iemand anders dan Welch Allyn Cardio Control BV of hun geautoriseerde servicepersoneel.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Garantie, Service en Reserve-onderdelen

Garantiebepalingen

Alle reparaties aan producten onder garantie dienen door Welch Allyn uitgevoerd of goedgekeurd te worden. Bij reparaties door onbevoegden vervalt de garantie. Bovendien dienen alle productreparaties, al dan niet onder garantie, uitsluitend door Welch Allyn gecertificeerd service personeel te worden uitgevoerd.

Assistentie en onderdelen

Als het product niet naar behoren functioneert of als er assistentie, service of reserve-onderdelen nodig zijn kunt u contact opnemen met het dichtstbijzijnde Welch Allyn Technisch Support Centrum. Voor Nederland kunt u bellen met: 0157505011.

VS	1-800-535-6663	Canada	1-800-561-8797
Latijns Amerika	(+1) 305-669-9591	Zuid Afrika	(+27) 11-777-7509
Europees Call Center	(+353) 469-067-790	Australië	(+61) 2-9638-3000
Verenigd Koninkrijk	0-207-365-6780	Singapore	(+65) 6291-0882
Frankrijk	(+33) 1-60-09-33-66	Japan	(+81) 3-5212-7391
Duitsland	(+49) 7477-927-173	China	(+86) 21-6327-9631

Voordat u contact opneemt met Welch Allyn is het raadzaam om te proberen om het probleem te reproduceren en om alle accessoires te controleren zodat u zeker weet dat deze het probleem niet veroorzaken.

Indien u belt houdt dan de volgende informatie paraat:

- Productnaam en modelnummer en een complete beschrijving van het probleem.
- Het serienummer van uw product (indien van toepassing)
- De complete naam, het adres en telefoonnummer van uw bedrijf, u zelf of waar het gekocht is.
- Voor reparaties die buiten de garantie vallen of voor het bestellen van reserveonderdelen: een ordernummer (of credit kaartnummer).
- Voor het bestellen van onderdelen: het nummer (of de nummers) van de benodigde reserveonderdelen of onderdelen die vervangen dienen te worden.

Reparaties

Als uw product gerepareerd moet worden, al dan niet onder garantie, kunt u het dichtstbijzijnde Welch Allyn Technische Support Centrum bellen. Een vertegenwoordiger zal u assisteren met het vinden van het probleem en zal zijn uiterste best doen om het probleem op te lossen via de telefoon, om zo mogelijk onnodige terugzending te vermijden.

Als retourzending niet vermeden kan worden, zal de vertegenwoordiger alle benodigde informatie verzamelen en een Return Material Authorization (RMA) nummer en het juiste retour adres doorgeven.

Voordat iets retour gestuurd wordt dient u over een Return Material Authorization (RMA) nummer te beschikken.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Inpak instructies

Als u producten voor service terugstuurt worden de volgende inpakinstructies aanbevolen:

- Verwijder slangen, kabels, sensoren, stroomkabels, en accessoires (indien van toepassing) vóór het inpakken, tenzij u vermoedt dat deze verband hebben met het probleem.
- Indien mogelijk gebruik het originele verpakkingsmateriaal
- Sluit een paklijst en het Welch Allyn Return Material Authorization (RMA) nummer bij.

Het wordt aanbevolen om alle goederen te verzekeren. Claims bij verlies of beschadiging van het product moeten geïnitieerd worden door de verzender.

Inhoud

1	Aan de slag	8
1.1	Het ABP Perfect-venster	8
2	Een ABP-test opnemen	10
2.1	Een ABP-test opnemen.....	10
2.2	Metingen teruglezen.....	12
3	Een ABP-test bekijken	14
3.1	Een ABP-test bekijken.....	14
3.2	Informatie bekijken en toevoegen.....	14
3.3	Weergaven.....	14
3.4	Metingen-weergave.....	14
3.5	Uurintervallen-weergave	17
3.6	Trend-weergave	18
3.7	Samenvatting-weergave.....	20
3.8	Puntenwolk-weergave	22
3.9	Stijging en daling-weergave	23
3.10	Een deel van een grafiek vergroten.....	24
3.11	Normaalwaarden-weergave	24
3.12	Frequency distributie-weergave	25
4	Een ABP-test interpreteren	26
4.1	Een interpretatie bewerken en bevestigen.....	26
4.2	De interpretatiegeschiedenis bekijken	27
5	Een ABP-test afdrukken	28
5.1	Over het afdrukken van ABP-tests	28
6	ABP Perfect aanpassen	29
6.1	Over het aanpassen van ABP Perfect	29
6.2	ABP instellingen – Tabblad Algemeen	29
6.3	ABP instellingen – Tabblad Afdrukken	29
6.4	ABP instellingen – Tabblad Geavanceerd	30
6.5	Protocollen	30
6.6	Een protocol toevoegen of bewerken	30

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

6.7	De abp.txt aanpassen	31
6.8	Apparaatoverzicht	32
6.9	ABP Perfect foutmeldingen	32
7	Probleemoplossing.....	34
8	De ABP Perfect-module installeren.....	35
8.1	De recorder aansluiten op de computer.....	35
8.2	Welch Allyn CardioPerfect Werkstation configureren.....	35

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Welkom

Welkom bij ABP Perfect, de ambulante bloeddrukmodule van Welch Allyn CardioPerfect Werkstation. Met ABP Perfect kunt u gemakkelijk 24 uur lang een ambulante bloeddruktest afnemen, de test bekijken en afdrucken.

Deze handleiding bevat specifieke informatie over de ABP Perfect module. Bekijk deze informatie nauwkeurig voordat u de module gaat gebruiken. Voor algemene informatie over de Werkstationsoftware kunt u de handleiding Werkstation bekijken. Deze handleiding beschrijft:

- het maken en bewerken van patiëntkaarten
- algemene informatie over afdrucken

Leest u voor meer informatie over installeren en configureren de handleiding de handleiding 'Werkstation Installatie en Configuratie'.

Bedoeld gebruik

De ABP Recorder is een geautomatiseerde, microprocessorgestuurde bloeddrukmeter. De recorder monitort, verzamelt en bewaart de volgende gegevens:

- hartslag,
- systolische bloeddruk,
- diastolische bloeddruk

van een volwassen patiënt (afgenomen in de natuurlijke leefomgeving van de patiënt) gedurende een periode oplopend tot 48 uur.

Indicaties

Ambulante bloeddrukmetingen hebben nut:

- bij het uitsluiten van witte-jassenhypertensie
- bij het diagnosticeren van patiënten met een borderline hypertensie
- bij de besluitvorming over de behandeling van oudere patiënten
- bij het ontdekken van nachtelijke hypertensie
- bij het inschatten of patiënten voortdurend een hoge bloeddruk hebben
- als een richtlijn bij het vaststellen van de werking van medicijnen gedurende 24 uur
- bij het diagnosticeren en behandelen van hoge bloeddruk tijdens de zwangerschap
- bij het diagnosticeren van een te lage bloeddruk

Aangezien het apparaat breed beschikbaar en generiek toepasbaar is, wordt verondersteld dat de gebruiker deskundig genoeg is om te beslissen wanneer en of het gebruik van het apparaat nodig en toegestaan is.

Contra-indicaties

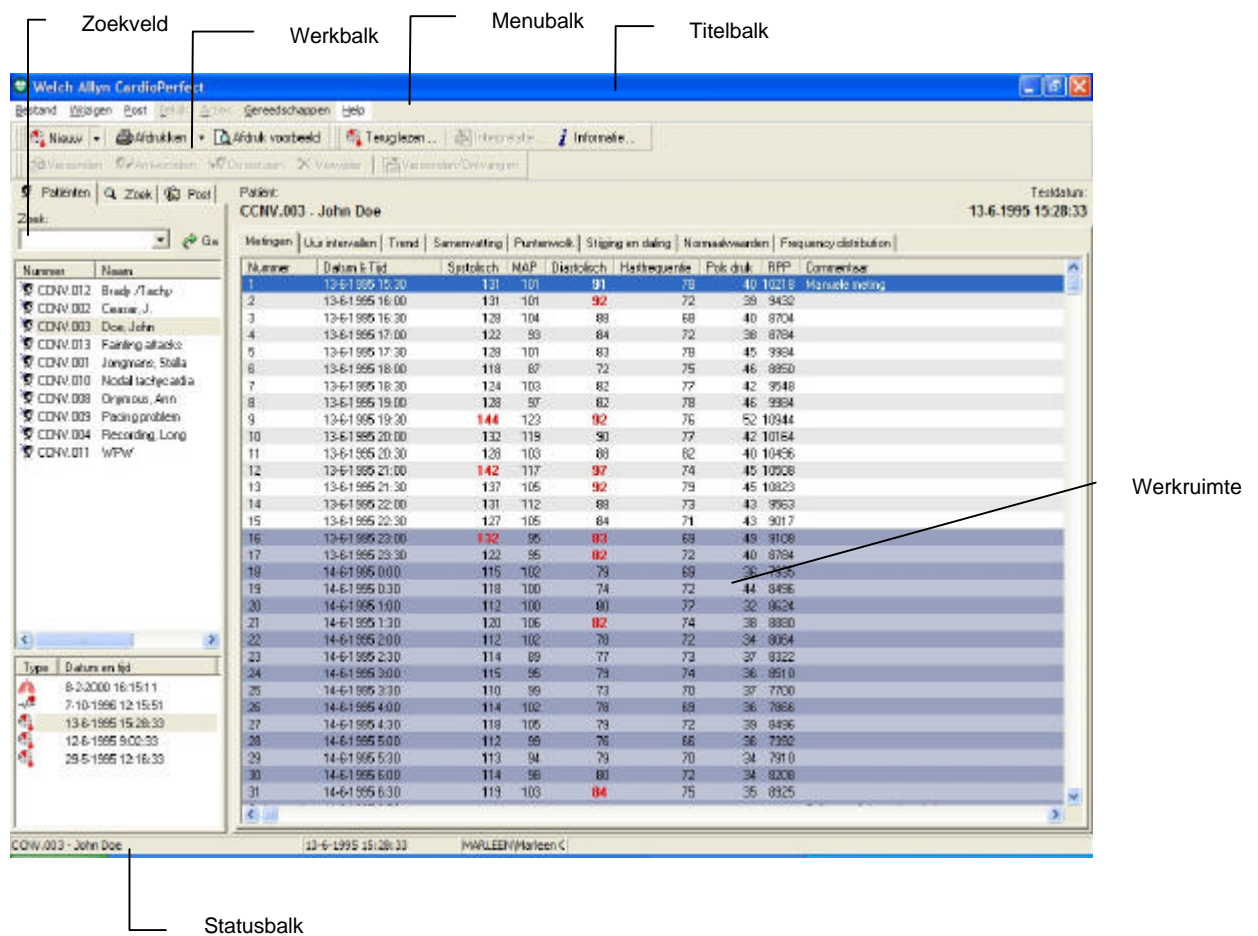
Er zijn geen contra-indicaties bekend voor het afnemen van ABP-testen.

1 Aan de slag

1.1 Het ABP Perfect-venster

Het ABP Perfect-venster is het centrale deel van ABP Perfect.

Deze sectie leidt u door de verschillende delen van Welch Allyn CardioPerfect.



- Titelbalk** De titelbalk toont de naam van het programma. De titelbalk bevat drie knoppen die u kunt gebruiken om het ABP Perfect-venster te vergroten, te verkleinen en te sluiten.
- Menubalk** Ieder menu in de menubalk bevat een aantal taken die u met ABP Perfect kunt uitvoeren. Soms zijn menu's grijs gekleurd. Dit betekent dat u op dat moment geen toegang hebt tot die functie, omdat hij niet beschikbaar is, of omdat u niet gemachtigd bent om hem te gebruiken.
- Werkbalk** De werkbalk bevat knoppen die u gemakkelijk toegang geven tot de meest gebruikte taken in ABP Perfect, zoals opnemen en afdrukken van een test, de metingen teruglezen, interpretatie en testinformatie.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

- Zoekveld** Het zoekveld aan de linkerkant bevat een zoek- en weergavefunctie, waarmee u gemakkelijk patiënten en tests kunt terugvinden. In het zoekveld kunt u een patiënt zoeken, zien welke tests voor die patiënt zijn opgenomen en zien welke soort tests zijn opgenomen. U kunt ook zoekpatronen aanmaken, een makkelijke manier om informatie te vinden die u vaak nodig hebt.
- Werkruimte** De werkruimte geeft tests en bij de test behorende gegevens weer, zoals interpretaties, metingen en opmerkingen. Hier maakt u de eigenlijke opname, bekijkt u de resultaten en interpreteert u gegevens. De ABP Perfect-werkruimte bevat een weergavengebied met een aantal tabbladen waarin u verschillende aspecten van de test kunt zien. De volgende tabbladen, ook weergaven genoemd, zijn beschikbaar: Metingen, Uurintervallen, Trend, Samenvatting, Puntenwolk, Stijging en daling en Normaalwaarden.
- Snelmenu** In de werkruimte kunt u een snelmenu gebruiken om toegang te krijgen tot de meest gebruikte taken. U kunt toegang krijgen tot die taken door met uw rechtermuisknop in de werkruimte te klikken.
- Statusbalk** De statusbalk onder in het venster toont belangrijke informatie over de patiënt en test die op dit moment geselecteerd zijn, zoals de naam van de test en van de patiënt, opnamedatum, luchtdruk en vochtigheid, de lengte en het gewicht van de patiënt.

2 Een ABP-test opnemen

Een ambulante bloeddruktest bestaat uit twee onderdelen:

- een test starten en de ABP-recorder gereedmaken voor gebruik
- de opgenomen metingen inlezen op de computer

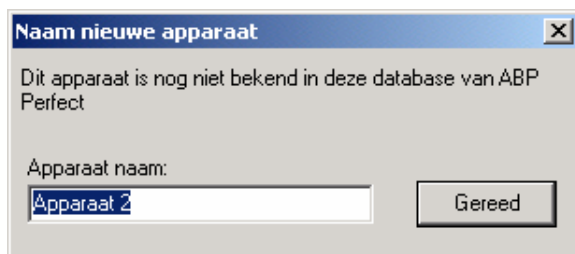
Voor beide onderdelen moet de ABP-recorder aangesloten zijn op de computer.

2.1 Een ABP-test opnemen

Volg deze globale stappen als u een ABP-test wilt opnemen. De stappen worden op de volgende pagina's in meer detail uitgelegd.

Om een ABP test op te nemen:

1. Sluit de bloeddrukrecorder aan op uw computer.
2. Selecteer een patiënt, of maak een nieuwe patiënt aan.
3. Wijs in het **Bestand**-menu op **Nieuw** en klik op **Ambulante bloeddruk**. ABP Perfect begint te communiceren met de ABP-recorder.
4. Het dialoogvenster **Naam nieuwe apparaat** wordt weergegeven. Voer hier de naam van de bloeddrukrecorder in.



Na deze stap kan zich een aantal situaties voordoen:

Als de recorder...

leeg is

metingen van vroegere tests bevat

Ga dan verder met...

patiënt- en protocolinformatie invoeren

eerder opgenomen metingen opslaan. Daarna patiënt- en protocolinformatie invoeren

5. Ontkoppel de bloeddrukrecorder van uw computer en doe de recorder in de tas. De patiënt draagt de recorder 24 uur.
6. Als de patiënt terug komt, sluit u de bloeddrukrecorder weer aan op de computer en leest u de metingen uit op de computer.

Patiënt en protocol informatie invoeren

Voordat u een ABP-test kunt opnemen, moet u eerst patiënt- en protocolinformatie invoeren. Deze informatie wordt samen met de opname bewaard.

U kunt patiënt- en protocolinformatie invoeren in het dialoogvenster **Nieuwe Ambulante bloeddruktest**.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Dit dialoogvenster wordt weergegeven:

- Onmiddellijk als u een nieuwe test start met een lege ABP-recorder.
- Na het verwijderen van de metingen, als u een nieuwe test start met een ABP-recorder die niet leeg was.

Om patiënt en protocol informatie in te voeren:

1. Kies in de keuzelijst **Specialisme** het specialisme van de arts die de test heeft aangevraagd.
2. Kies in de keuzelijst **Aanvragende arts** de naam van de arts die de test heeft aangevraagd.
3. Kies in de keuzelijst **Protocol** het protocol dat u voor de test wilt gebruiken.
4. Klik op **OK**. ABP Perfect toont dat de test is gestart.

Eerder opgenomen metingen opslaan

De recorder kan metingen bevatten van eerder opgenomen tests. U kunt kiezen om die metingen te bewaren in de database, voordat u ze van de recorder wist.

Hoe de metingen worden bewaard, is afhankelijk van de patiënt voor wie de metingen zijn opgenomen.

Als het metingen van...

de huidige patiënt zijn

een andere patiënt zijn

een onbekende patiënt zijn

Dan kunt u...

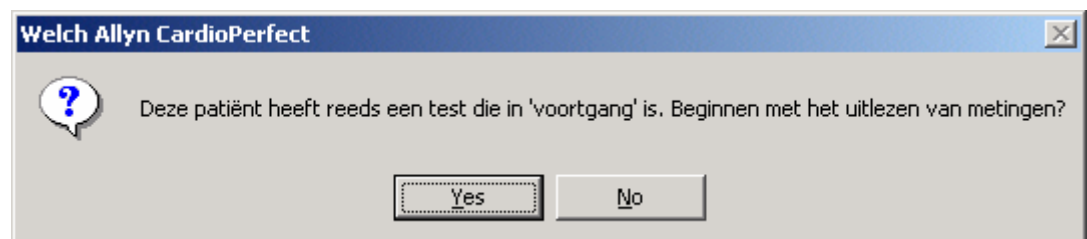
de metingen teruglezen en ze bewaren bij de huidige test van de patiënt.

de metingen overbrengen naar een huidige test van die patiënt.

een nieuwe patiënt aanmaken en de metingen overbrengen naar een nieuwe test van die patiënt.

Om metingen terug te lezen en ze te bewaren bij de vorige test van de patiënt:

1. Als u een test probeert op te nemen voor een patiënt voor wie al een test loopt, wordt de volgende boodschap weergegeven:



2. Klik op **Ja**. De metingen worden uit de ABP recorder gelezen en bewaard bij de vorige test van de patiënt.

Let op: als u op **Nee** klikt, kunt u geen nieuwe test starten voor de huidige patiënt, omdat een patiënt maar één test in voortgang kan hebben.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Om de metingen over te brengen naar een test van een andere patiënt:

1. Als u een test wilt opnemen voor de huidige patiënt, maar de ABP-recorder bevat nog metingen van een andere patiënt, dan wordt de volgende boodschap weergegeven:



2. Klik op **Ja**. De metingen worden overgebracht naar de patiënt die in de boodschap genoemd wordt. Het dialoogvenster **Nieuwe ambulante bloeddruktest** wordt weergegeven, zodat u verder kunt gaan met de opname van een test voor de huidige patiënt.

Let op: als u op **Nee** klikt, worden de metingen uit de ABP-recorder gewist zonder te worden bewaard.

Om de metingen over te brengen naar een nieuwe patiënt:

1. Als u een test wilt opnemen voor de huidige patiënt, maar de ABP-recorder bevat nog metingen van een onbekende patiënt, dan wordt de volgende boodschap weergegeven:



2. Klik op **Ja**. Er wordt een nieuwe patiëntenkaart aangemaakt. Deze kaart bevat alleen een patiëntnummer. Het dialoogvenster **Nieuwe ambulante bloeddruktest** wordt weergegeven, zodat verder kunt gaan met de opname van een test voor de huidige patiënt.

Let op: als u op **Nee** klikt, worden de metingen uit de ABP-recorder gewist zonder te worden bewaard.

2.2 Metingen teruglezen

Als de patiënt terug is, moet u de metingen teruglezen en overzetten naar de computer. Als u de metingen hebt teruggezet op de computer, kunt u ze in ABP Perfect bekijken.

Om de metingen terug te lezen en op uw computer te bewaren:

1. Sluit de ABP-recorder aan op uw computer. Het dialoogvenster **Wacht even alstublieft...** wordt weergegeven.
2. Druk op de knop **Lees metingen**. Het dialoogvenster **Ambulatory Blood Pressure Measurements read back** wordt weergegeven.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding



Dit dialoogvenster toont het specialisme en de naam van de aanvragende arts die de test heeft aangevraagd. Bovendien toont hij:

- de periode dat de patiënt sliep.
- het aantal metingen of gebeurtenissen dat is opgenomen.

De slaaperiode wordt ingesteld in de standaardinstellingen die zijn ingevoerd in de ABP-instellingen. U kunt de waarden zo wijzigen dat ze overeenkomen met de werkelijke slaaperiode van de patiënt.

3. Beslis of u de metingen wilt verwijderen van de ABP-recorder. Als u de metingen wilt verwijderen, kiest u de optie onder in het dialoogvenster.
4. Druk op **OK** om de metingen over te brengen naar de computer en bewaar ze bij de patiënt die boven in het dialoogvenster wordt genoemd.

Let op: als u op de knop **Annuleren** drukt, worden de metingen niet overgebracht naar de computer. De test blijft lopen.


Tip om metingen terug te lezen:

- U kunt metingen ook teruglezen door in de werkbalk op de knop **Teruglezen** te klikken. Op deze manier hoeft u de patiënt niet eerst te selecteren voordat u de meting terug kunt lezen. Dit versnelt het terugleesproces.

3 Een ABP-test bekijken

3.1 Een ABP-test bekijken

Om een ABP-test te bekijken:

1. Selecteer in de patiëntenlijst de patiënt van wie u de test wilt bekijken. De tests die voor die patiënt zijn opgenomen zijn opgesomd in de testlijst.
2. Klik in de testlijst op de ABP-test die u wilt zien. ABP-tests zijn aangegeven met . ABP Perfect wordt automatisch gestart en de test wordt weergegeven in de werkruimte.

3.2 Informatie bekijken en toevoegen

U kunt informatie bekijken die is ingevoerd toen de test werd opgenomen. Bovendien kunt u uw eigen opmerkingen toevoegen.

Om informatie over de test te bekijken:

- Klik in het **Gereedschap**-menu op **Informatie**. Het dialoogvenster **Informatie** wordt weergegeven.

Om uw eigen opmerkingen in te voeren:

- Typ uw commentaar in het veld **Commentaar** in het dialoogvenster informatie.

3.3 Weergaven

Met ABP Perfect kunt u ABP-testresultaten bekijken in zeven verschillende weergaven:

- Metingen en gebeurtenissen
- Urintervallen
- Trend
- Samenvatting
- Puntenwolk
- Stijging en daling
- Normaalwaarden
- Frequentie distributie

3.4 Metingen-weergave

De **Metingen**-weergave toont een lijst van metingen en gebeurtenissen. De ABP-recorder maakt automatisch metingen. Gebeurtenissen worden aangemaakt als de patiënt op de knop op de recorder drukt.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Metingen	Uur intervallen	Trend	Samenvatting	Puntenwolk	Stijging en daling	Normaalkaarden	Frequency distributie	
Nummer	Datum & Tijd	Systolisch	MAP	Diastolisch	Hartritmepuls	Polsdruk	RPP	Opmerkingen
1	13-6-1995 15:30	131	101	91	78	43	10218	Manuele meting
2	13-6-1995 16:00	131	101	92	72	35	9432	
3	13-6-1995 16:30	139	104	89	69	40	8704	
4	13-6-1995 17:00	122	93	84	72	38	8784	
5	13-6-1995 17:30	129	101	81	78	45	9394	
6	13-6-1995 18:00	118	87	72	75	46	8890	
7	13-6-1995 18:30	124	103	82	77	42	9548	
8	13-6-1995 19:00	139	97	82	78	46	9884	
9	13-6-1995 19:30	144	123	92	76	52	10944	
10	13-6-1995 20:00	132	119	90	77	42	10164	
11	13-6-1995 20:30	128	103	88	82	40	10496	
12	13-6-1995 21:00	142	117	97	74	45	10690	
13	13-6-1995 21:30	137	105	92	79	45	10823	
14	13-6-1995 22:00	131	112	88	73	43	9563	
15	13-6-1995 22:30	127	105	84	71	42	9017	
16	13-6-1995 23:00	130	95	83	69	49	9108	
17	13-6-1995 23:30	122	95	82	72	40	8784	
18	14-6-1995 0:00	115	102	79	69	36	7935	
19	14-6-1995 0:30	118	100	74	72	44	8496	
20	14-6-1995 1:00	112	100	80	77	32	8624	
21	14-6-1995 1:30	120	105	82	74	35	8990	
22	14-6-1995 2:00	112	102	79	72	34	8064	
23	14-6-1995 2:30	114	85	77	73	37	8322	
24	14-6-1995 3:00	110	95	79	74	36	8010	
25	14-6-1995 3:30	110	99	73	70	37	7700	
26	14-6-1995 4:00	114	102	79	69	36	7896	
27	14-6-1995 4:30	118	105	79	72	39	8496	
28	14-6-1995 5:00	112	98	76	66	36	7392	
29	14-6-1995 5:30	113	94	79	70	34	7910	
30	14-6-1995 6:00	114	98	80	72	34	8208	
31	14-6-1995 6:30	119	103	84	75	35	8825	

Informatie

Voor iedere meting wordt de volgende informatie aangeboden:

- nummer, datum en tijd van de opname.
- systolische en diastolische druk.
- gemiddelde arteriële druk (MAP)
- hartritme
- polsdruk
- ritmedruk product (= systolische druk * hartritme)
- opmerkingen

Normwaarden

Waarden die boven de normwaarden liggen worden weergegeven in vetgedrukte rode tekst.

Slaaperiode

Metingen die zijn opgenomen terwijl de patiënt slaapt, worden weergegeven in het blauwe gebied van de weergave.

18	14-6-1995 0:00	115	102	79	69	36	7935
19	14-6-1995 0:30	118	100	74	72	44	8496
20	14-6-1995 1:00	112	100	80	77	32	8624

Werken met de Metingen-weergave

In de **Metingen**-weergave kunt u:

- metingen indelen in de slaap- of de waakperiode
- een opmerking toevoegen aan een meting

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

- een meting tijdelijk verbergen in een test
- een meting verwijderen

Metingen indelen bij de waak- of de slaaperperiode

De metingen in een ABP-test zijn verdeeld in twee categorieën:

- metingen die zijn gedaan, terwijl de patiënt wakker was (waakperiode)
- metingen die zijn gedaan, terwijl de patiënt sliep (slaaperperiode)

Dit kunt u instellen in de standaard ABP-instellingen. Gewoonlijk bestaat deze verdeling uit een nacht van 8 uur en een dag van 16 uur. Als u de metingen terugleest, kunt u de waarden van de slaaperperiode zo wijzigen dat ze overeenkomen met de werkelijke slaaperperiode van de patiënt.

U kunt de periode wijzigen, waaraan een meting is toegekend. Dit kan noodzakelijk zijn als de patiënt bijvoorbeeld niet erg goed geslapen heeft en besloot een boek te gaan lezen, of heeft besloten uit te slapen.

Om een meting uit de slaaperperiode in te delen bij de waakperiode:

1. Klik met de rechtermuisknop op de meting die u wilt indelen bij de waakperiode.
2. Klik in het snelmenu op **Maak wakend**. De blauwe tint wordt van de meting verwijderd om aan te geven dat de patiënt wakker was toen deze meting gedaan werd.

Om een meting uit de waakperiode in te delen bij de slaaperperiode:

1. Klik met de rechtermuisknop op de meting die u wilt indelen bij de slaaperperiode.
2. Klik in het snelmenu op **Maak slapend**. Een blauwe tint wordt toegevoegd aan de meting om aan te geven dat de patiënt sliep toen deze meting gedaan werd.

Een opmerking toevoegen

Als u een notitie wilt maken van iets dat u opvalt in een meting, dan kunt u een opmerking toevoegen aan die meting.

Om een opmerking toe te voegen:

1. Klik in de **Metingen**-weergave op het veld in de kolom **Opmerking** van de meting waaraan u de opmerking wilt toevoegen. Het veld wordt actief en er verschijnt een cursor.
2. Voer uw opmerking in. De opmerking wordt automatisch bewaard bij de meting.

Een meting tijdelijk verbergen in een test

Als u een meting niet wilt bekijken, maar hem ook niet uit de test wilt verwijderen, kunt u hem tijdelijk verbergen.

Om een meting tijdelijk te verbergen:

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

1. Klik in de **Metingen**-weergave op de meting die u wilt verbergen.
2. Klik met de rechtermuisknop op de meting. Klik in het snelmenu op **Uitsluiten**. Het nummer van de meting wordt tussen haakjes gezet om aan te geven dat deze meting op het moment niet in de test wordt gebruikt. De meting wordt niet gebruikt in een van de metingen of grafieken in de andere weergaven.
3. Klik op **Insluiten** om de meting weer op te nemen in de test.

Een meting verwijderen

Als een meting of gebeurtenis niet geldig is, kunt u deze uit de test verwijderen.

Om een meting te verwijderen:

1. Klik met de rechtermuisknop op de meting die u wilt verwijderen.
2. Klik in het snelmenu op **Verwijder**. De meting wordt verwijderd uit de test. De meting wordt niet langer gebruikt in een van de weergaven.

3.5 Uurintervallen-weergave

De **Uurintervallen**-weergave toont het gemiddelde van een aantal waarden en hun corresponderende standaardafwijkingen met tussenpozen van 1, 2, 3, 4, 6 of 8 uur.

Metingen		Uurintervallen		Trend		Sensormeting		Pulsenwolk		Stijging en daling		Normaalwaarden		Frequency distribution	
1Uur	2Uur	3Uur	4Uur	5Uur	8Uur										
Nummers	Tijd	Systolisch	SD	Diastolisch	SD	Hartritmefrequentie	SD								
1	15-16 h	131	0,0	91	0,0	78	0,0								
2-3	16-17 h	130	2,1	90	2,9	70	2,8								
4-5	17-18 h	125	4,2	84	0,7	79	4,2								
6-7	18-19 h	121	4,2	77	7,1	76	1,4								
8-9	19-20 h	136	11,3	87	7,1	77	1,4								
10-11	20-21 h	130	2,9	88	1,4	80	3,5								
12-13	21-22 h	140	3,5	95	3,5	77	3,5								
14-15	22-23 h	129	2,9	86	2,8	72	1,4								
16-17	23-24 h	127	7,1	83	0,7	71	2,1								
18-19	0-1 h	117	2,1	77	3,5	71	2,1								
20-21	1-2 h	116	0,7	81	1,4	76	2,1								
22-23	2-3 h	113	1,4	78	0,7	73	0,7								
24-25	3-4 h	113	3,5	76	4,2	72	2,8								
26-27	4-5 h	116	2,8	79	0,7	71	2,1								
28-29	5-6 h	113	0,7	78	2,1	69	2,8								
30-31	6-7 h	117	3,5	82	2,8	74	2,1								
32-33	7-8 h	139	7,9	98	0,5	82	0,0								
34-35	8-9 h	140	2,1	103	4,3	84	0,7								
36-37	9-10 h	134	2,8	90	2,9	81	0,7								
38-39	10-11 h	131	3,5	88	5,7	77	2,1								
40-41	11-12 h	133	2,1	94	5,7	81	1,4								
42-43	12-13 h	122	4,3	88	3,5	74	2,1								
44-45	13-14 h	125	4,3	87	0,7	72	2,9								
46-47	14-15 h	132	2,1	89	1,4	73	1,4								
48	15-16 h	127	0,0	79	0,0	69	0,0								

Informatie

De gemiddelden van de volgende waarden worden weergegeven:

- systolische druk
- diastolische druk
- hartritme

Werken met de Uurintervallen-weergave

In de **Uurintervallen**-weergave kunt u de tussenpozen wijzigen van de waarden die getoond worden.

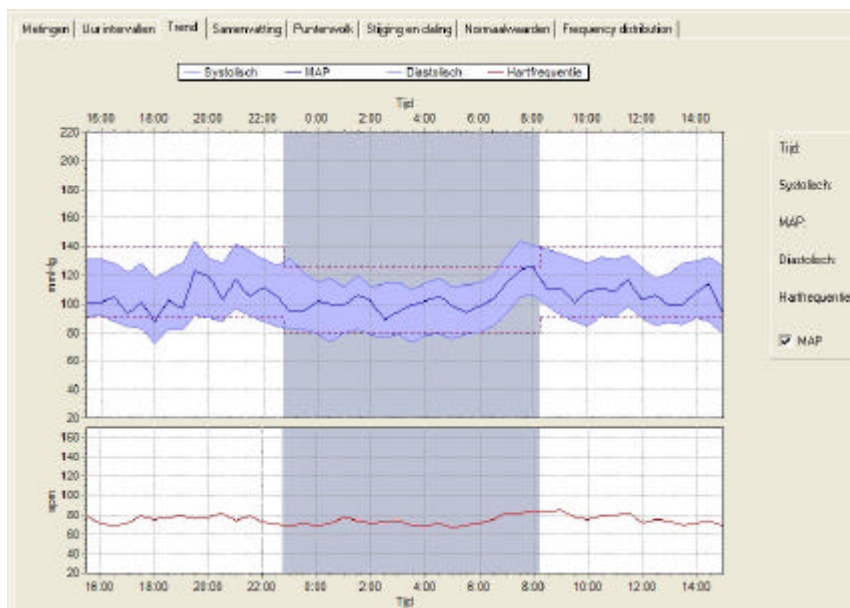
CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Om de intervals waarvoor de waarden getoond worden te wijzigen:

- Klik op een van de **Interval**-knoppen boven in de **Uurintervallen**-weergave. De tussenpose wordt gewijzigd.

3.6 Trend-weergave

De **Trend**-weergave toont een grafische voorstelling van de ABP-test.



Informatie

- de bovenste tabel geeft de systolische druk, de MAP en de diastolische druk weer
- de onderste tabel geeft het hartritme weer

Normwaarden

- de bovenste en onderste normwaarden worden met stippelijnen weergegeven.

Slaaperiode

- metingen die zijn opgenomen, terwijl de patiënt sliep, worden weergegeven in het grijze gebied van de weergave.

Werken met de Trend-weergave

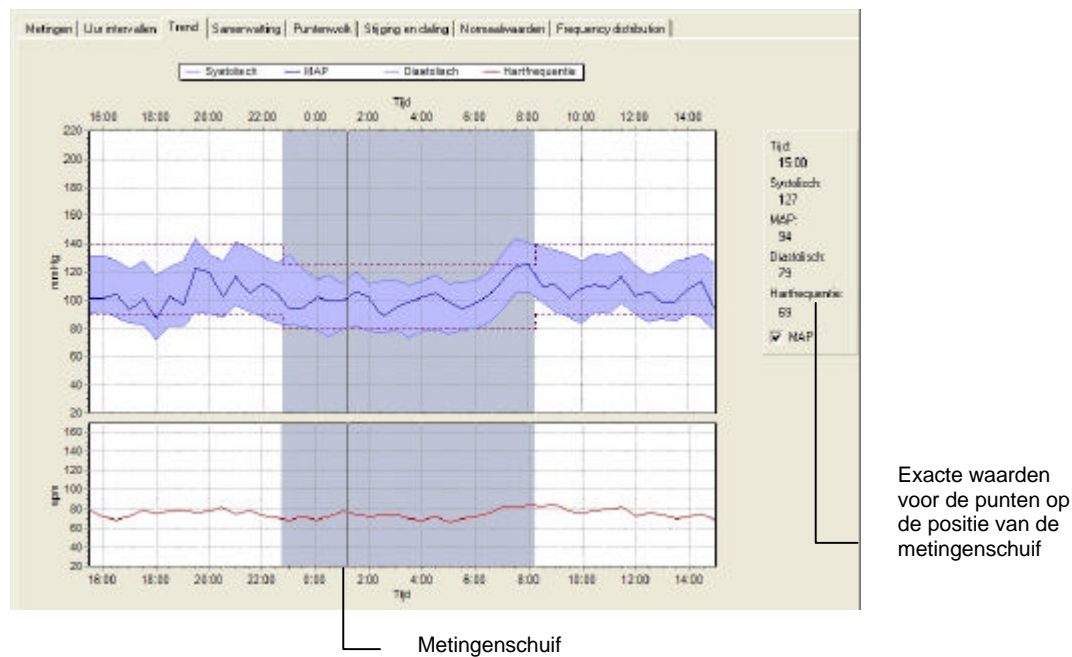
In de **Trend**-weergave kunt u:

- de exacte waarden bekijken met de metingenschuif
- ABP-tests vergelijken
- delen van de trendgrafiek vergroten (zie paragraaf 3.10)

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

De exacte waarden bekijken in de Trend-weergave

De **Trend**-weergave geeft informatie weer in een grafiek. U kunt de exacte waarden van een punt in de grafiek zien met de metingschuif. Dit is een verticale lijn die u over de grafiek kunt schuiven. De exacte waarden voor de punten in de grafiek worden weergegeven aan de rechterkant van de **Trend**-weergave.

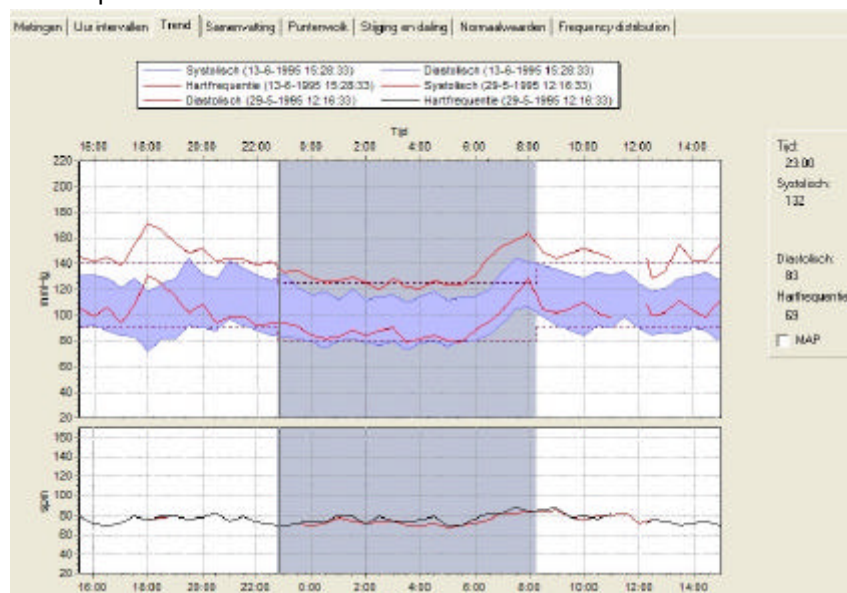


Exacte waarden voor de punten op de positie van de metingschuif

De metingschuif geeft alleen exacte waarden voor 30-minuten-intervals.

ABP-testen van dezelfde patiënt vergelijken

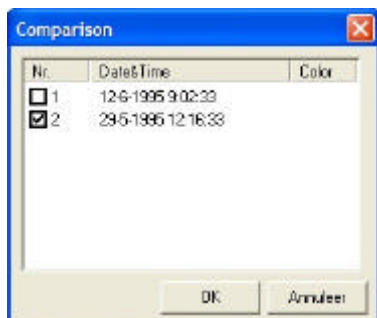
In de **Trend**-weergave kunt u de huidige test vergelijken met een eerder opgenomen test van de patiënt.



CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Om tests te vergelijken:

1. Klik met de rechtermuisknop op de grafiek.
2. Kies in het snelmenu de optie **Comparison**.



3. In het dialoogscherm **Comparison** klikt u op de test die u in uw vergelijking wilt gebruiken en klik op **OK**.
4. De grafieken van beide tests worden weergegeven in de **Trend**-weergave. Om naar de oorspronkelijke test terug te keren, kiest u in het snelmenu voor **Comparison** en klikt u nogmaals op de geselecteerde test.

3.7 Samenvatting-weergave

De **Samenvatting**-weergave geeft statistieken weer voor algemene informatie, systolische druk, diastolische druk en hartritme. Voor elk van de statistieken worden de waarden gegeven voor de waakperiode, de slaaperiode en de gehele test.

Metingen Lijst intervallen Trend Samenvatting Puntenvolk Strijping en daling Normaalwaarden Frequency distribution				
		Totaal	Wakend	Slaapend
Algemeen				
Aantal metingen		45	25	15
Totale tijd		23:30:00	14:00:00	9:30:00
Gemiddelde		126 / 86 mmHg	130 / 83 mmHg	120 / 82 mmHg
SD		9,3 / 7,7 mmHg	6,2 / 5,7 mmHg	10,1 / 9,2 mmHg
Pos. druk		40,1 mmHg	41,8 mmHg	37,4 mmHg
Systolisch				
Aantal metingen		2 140 4 (8%) (<input checked="" type="checkbox"/> incl. golk)	2 140 2 (7%) (<input checked="" type="checkbox"/> incl. golk)	2 125 4 (21%) (<input checked="" type="checkbox"/> incl. golk)
Minimum		110 mmHg	118 mmHg	110 mmHg
Maximum		144 mmHg	144 mmHg	144 mmHg
Diastolisch				
Aantal metingen		2 90 16 (33%) (<input checked="" type="checkbox"/> incl. golk)	2 90 13 (65%) (<input checked="" type="checkbox"/> incl. golk)	2 80 9 (47%) (<input checked="" type="checkbox"/> incl. golk)
Minimum		72 mmHg	72 mmHg	73 mmHg
Maximum		106 mmHg	99 mmHg	106 mmHg
Hartritmefrequentie				
Gemiddelde		75 opm	76 opm	73 opm
SD		4,6 opm	4,3 opm	4,8 opm
Minimum		66 opm	68 opm	66 opm
Maximum		85 opm	85 opm	84 opm
Wakend/slaapend daling, vroege ochtend				
Daling		7,7% / 6,3% mmHg (Geen dippe)		
Ochtend gemiddelde		138,0 / 89,0 mmHg		

Informatie

De algemene statistieken bestaan uit:

- het aantal metingen
- totale opnametijd

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

- gemiddelde bloeddruk
- standaardafwijking van de bloeddruk
- gemiddelde polsdruk

De systolische en diastolische drukstatistieken bestaan uit:

- aantal metingen dat groter is dan of gelijk aan de normwaarde die in het veld wordt weergegeven.
- minimum gemeten waarde
- maximum gemeten waarde

De hartritmestatistieken bestaan uit:

- gemiddelde
- standaardafwijking
- minimum gemeten hartritme
- maximum gemeten hartritme

Waak/slaapafname

De afname in bloeddruk in de slaaperiode in vergelijking met de bloeddruk in de waakperiode wordt uitgedrukt in de afnamepercentages onder in de weergave.

Ochtendgemiddelde

De gemiddelde bloeddruk in het eerste uur na de slaaperiode wordt uitgedrukt in het ochtendgemiddelde onder in de weergave.

Werken met de Samenvatting-weergave

In de **Samenvatting**-weergave kunt u:

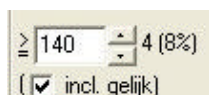
- de normwaarden voor de systolische en de diastolische bloeddruk wijzigen
- zien hoeveel metingen beneden de normwaarde zijn.

De normwaarden wijzigen

De **Samenvatting**-weergave geeft weer hoeveel metingen groter dan of gelijk zijn aan de normwaarden. De normwaarden zijn standaard ingesteld in ABP Perfect. U kunt de normwaarden voor één test wijzigen.

Om de normwaarden te wijzigen:

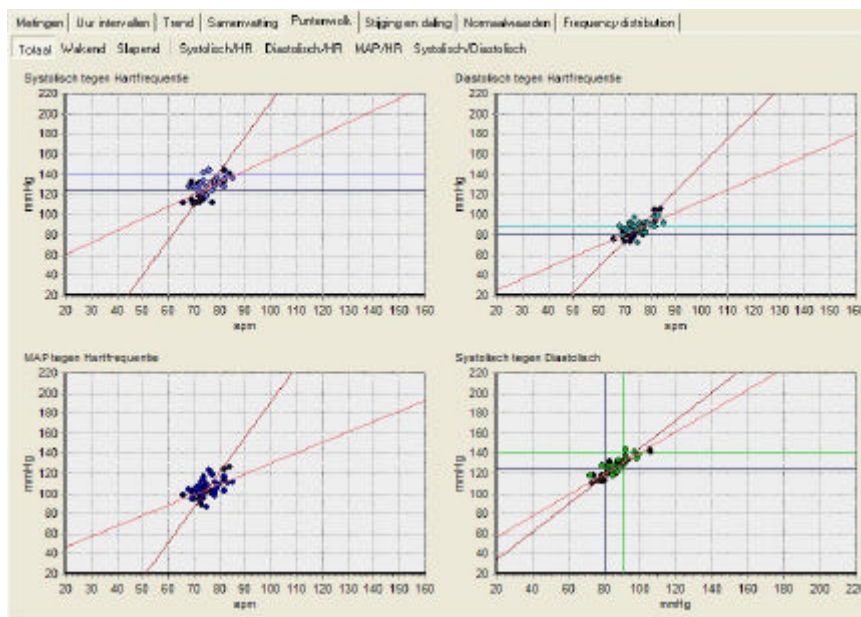
Voer in de **Samenvatting**-weergave een nieuwe normwaarde in een van de normwaardevelden in.



3.8 Puntenwolk-weergave

De **Puntenwolk**-weergave geeft de correlatie tussen de volgende waarden weer:

- systolische druk versus hartritme
- diastolische druk versus hartritme
- MAP versus hartritme
- systolische druk versus diastolische druk



Informatie

Eén punt op een grafiek vertegenwoordigt één meting. Zwarte punten werden gemeten tijdens de slaaperiode.

Slaaperiode

Iedere correlatiegrafiek kan worden weergegeven voor alle metingen, metingen voor de slaaperiode of metingen voor de waakperiode.

Werken met de Puntenwolk-weergave

In de **Puntenwolk**-weergave kunt u:

- schakelen tussen één grafiek of alle grafieken.
- een deel van een grafiek vergroten (zie paragraaf 3.10).

Schakelen tussen één of alle grafieken

In de **Puntenwolk**-weergave geeft de standaardweergave alle vier de puntenwolkgrafieken weer. U kunt iedere grafiek individueel weergegeven door te klikken op de namen van de grafieken boven in de **Puntenwolk**-weergave.

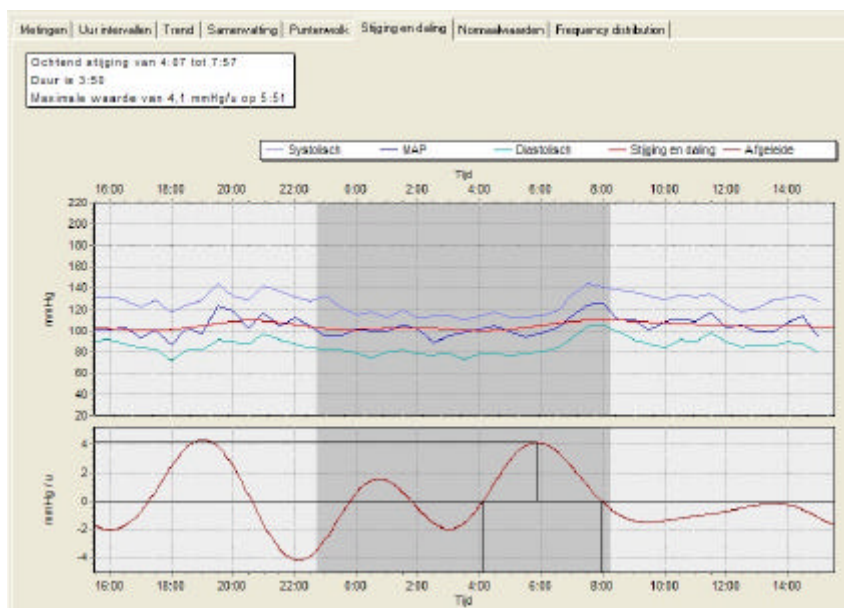
CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Totaal Wakend Slapend Systolisch/HR Diastolisch/HR MAP/HR Systolisch/Diastolisch

U kunt ook kiezen of u de totale metingen wilt zien, de metingen voor de slaaperiode of de metingen voor de waakperiode.

3.9 Stijging en daling-weergave

De **Stijging en daling**-weergave geeft de waarden weer voor het stijgen en dalen van de bloeddruk gedurende de test.



Informatie

De bovenste tabel toont:

- de diastolische en systolische druk en de MAP waarden.
- een 'stijging en daling'-curve. Deze curve wordt verkregen door het filteren van de MAP-curve.

De onderste tabel toont:

- een eerste afleiding van de gefilterde MAP-curve. Deze afleiding toont duidelijk het stijgen en dalen van de bloeddruk.

Slaaperiode

De metingen die zijn opgenomen tijdens de slaaperiode worden weergegeven in het grijze gebied.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Werken met de Stijging en daling-weergave

In de **Stijging en daling**-weergave kunt u:

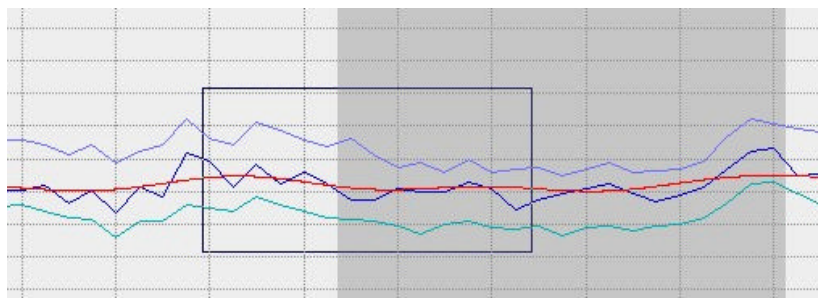
- een deel van een grafiek vergroten (zie paragraaf 3.10)

3.10 Een deel van een grafiek vergroten

In de **Trend**-, **Puntenwolk**- en **Stijging en daling**-weergave kunt u een gedeelte van de grafiek vergroten.

Om een deel van een grafiek te vergroten:

1. Breng uw muis nabij het gebied dat u wilt vergroten.
2. Klik op uw muisknop en houd deze ingedrukt. Als u de muis van de linkerbovenhoek naar de rechterbenedenhoek van de grafiek beweegt, wordt een vierkant getrokken.



3. Sleep het vierkant over het gebied dat u wilt vergroten. Het gebied wordt vergroot.

Om een deel van een grafiek te verkleinen:

1. Breng uw muis nabij het gebied dat u wilt verkleinen.
2. Klik op uw muisknop en houd deze ingedrukt. Als u de muis van de rechterbenedenhoek naar de linkerbovenhoek van de grafiek beweegt, wordt een vierkant getrokken.
3. Sleep het vierkant over het gebied dat u wilt verkleinen. Het gebied wordt verkleind.

Om de grafiek te herstellen:

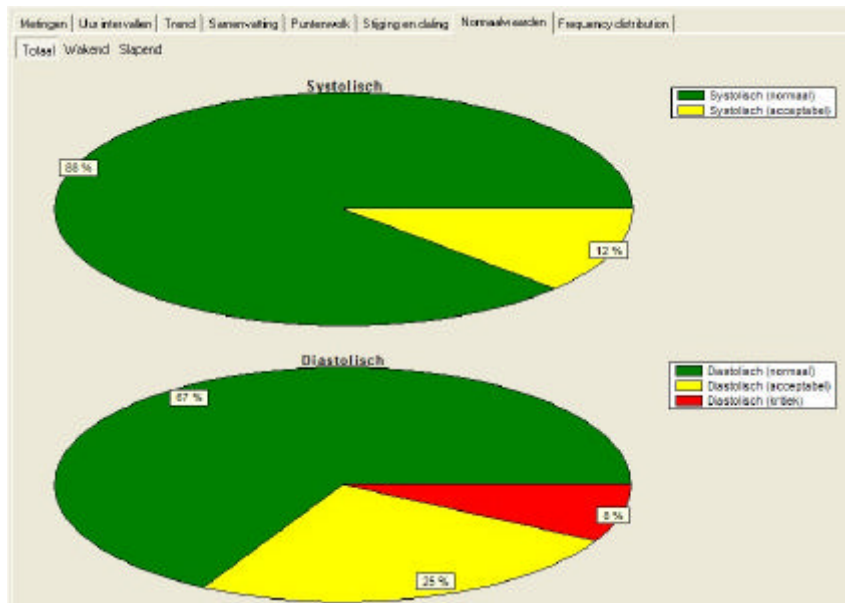
1. Klik met de rechtermuisknop op de grafiek.
2. Klik in het snelmenu op **Ongedaan maken zoom**. De grafiek wordt teruggebracht naar zijn oorspronkelijke grootte.

3.11 Normaalwaarden-weergave

De **Normaalwaarden**-weergave toont de percentages van metingen die normaal, acceptabel of en kritiek zijn.

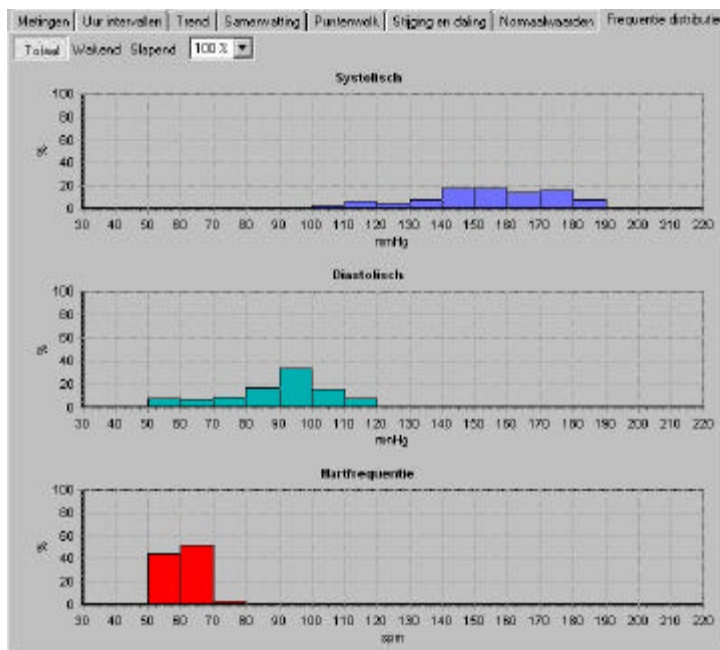
De percentages van de systolische en diastolische druk worden weergegeven in taartdiagrammen.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding



3.12 Frequency distributie-weergave

In de **Frequency distributie**-weergave worden de frequenties van de systolische en diastolische druk verdeeld in staafdiagrammen van 10 mmHg. De hartfrequentie wordt verdeeld in staafdiagrammen van 10 spm. U kunt zien hoeveel procent van de metingen binnen een bepaalde waarde valt.



U kunt kiezen om een grafiek met alle waarden weer te geven, een grafiek voor de slaaperperiode of een grafiek voor de waakperiode. U kunt ook het percentage aangeven dat u wilt zien.

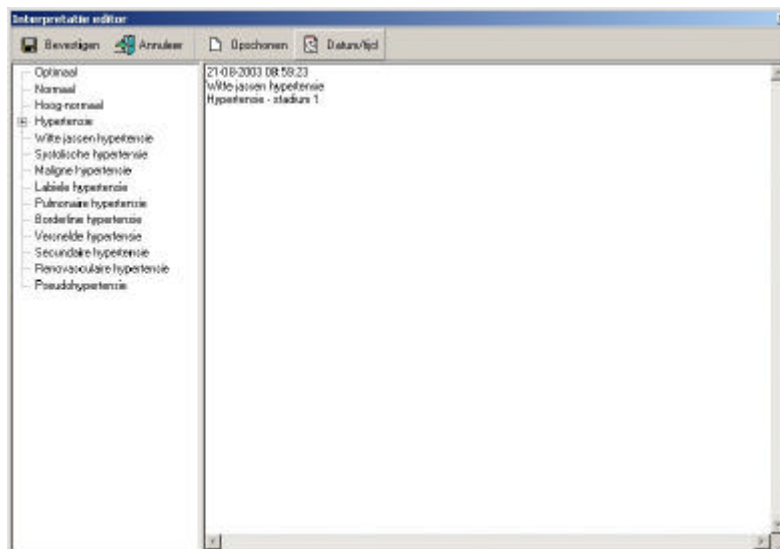
4 Een ABP-test interpreteren

4.1 Een interpretatie bewerken en bevestigen

U kunt een interpretatie bewerken in de **Interpretatie-editor**. In deze editor kunt u uw eigen teksten invoeren. U kunt ook de opmerkingenboom gebruiken om standaard interpretatieopmerkingen te selecteren en in te voeren. Als u een interpretatie bewerkt, moet u hem bevestigen, anders worden uw wijzigingen niet bewaard.

Om een interpretatie handmatig te bewerken en te bevestigen:

1. Klik in het **Gereedschap**-menu op **Interpretatie**. De **Interpretatie-editor** wordt weergegeven.



2. Typ uw commentaar in het rechtervak.
3. Klik op de **Bevestig**-knop om uw opmerkingen te bewaren en terug te keren naar de ABP-test.

Om een interpretatie te bewerken en te bevestigen met de opmerkingenboom:

1. Klik in het **Gereedschap**-menu op **Interpretatie**. De **Interpretatie-editor** wordt weergegeven.
2. Klik in de opmerkingenboom op een van de categorieën om alle mogelijke opmerkingen voor die categorie weer te geven.
3. Klik in een categorie op de opmerking die u wilt opnemen in de interpretatie. De opmerking wordt toegevoegd.
4. Om een opmerking te verwijderen uit de interpretatie kiest u de tekst van de opmerking en drukt op [BACKSPACE] of [DELETE] om deze te verwijderen.
5. Klik op de **Bevestig**-knop om uw opmerkingen te bewaren en terug te keren naar de ABP-test.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Tips voor het bewerken en bevestigen van een interpretatie:

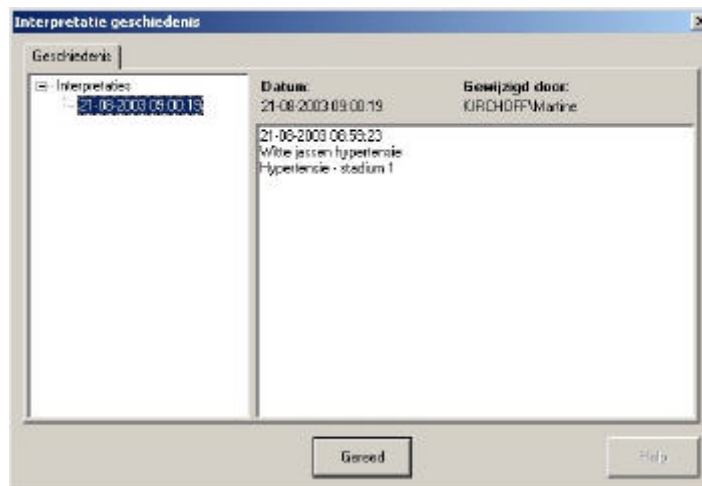
- U kunt de huidige datum en tijd automatisch invoegen door op de **Datum/tijd**-knop te klikken.
- U kunt de **interpretatie-editor** leegmaken door op de **Wis**-knop te klikken.

4.2 De interpretatiegeschiedenis bekijken

Als u iets wijzigt in een interpretatie, wijzigt ABP Perfect de oorspronkelijke interpretatie niet, maar maakt een nieuwe aan. Op die manier raakt u nooit informatie kwijt. Een kopie van alle interpretaties wordt bewaard in de interpretatiegeschiedenis.

Om de interpretatie geschiedenis te bekijken:

1. Klik in het **Gereedschap** menu op **Geschiedenis**. Het **Interpretatie Geschiedenis** venster wordt weergegeven.



2. Het linkervak toont de interpretaties, gesorteerd op datum. Het rechtervak toont de inhoud van elke interpretatie, plus de datum, tijd en bewerker van de interpretatie.
3. Klik op een datum om een interpretatie te bekijken.

5 Een ABP-test afdrukken

5.1 Over het afdrukken van ABP-tests

Met ABP Perfect kunt u ABP-tests afdrukken op gewoon papier met een normale inkjet- of laser printer. U kunt kiezen uit een aantal formaten waarop u de informatie wilt afdrukken. Ieder afdrukformaat heeft een kopregel die extra informatie bevat. Met de functie **Afdrukvoorbeeld** kunt u zien hoe een afgedrukte ABP-test er op papier uit zal zien.

Afdrukformaten

ABP Perfect kan de volgende formaten afdrukken:

- Normaalwaarden
- Frequentie distributies Wakker
- Frequentie distributies slapend
- Frequentie distributies
- Intervals per uur met een interval van 2, 3, 4, 6 of 8 uur
- Intervals per uur
- Metingen
- Stijging en daling
- Trends
- Samenvatting
- Puntenwolk
- Puntenwolk slapend
- Puntenwolk wakker

Ieder formaat bevat de weergave en een kopregel die extra informatie toont. U kunt een aantal formaten tegelijkertijd afdrukken.

Kijk in de Werkstationhandleiding voor meer informatie over het afdrukken van tests.

6 ABP Perfect aanpassen

6.1 Over het aanpassen van ABP Perfect

U kunt verschillende ABP Perfect-instellingen aanpassen aan uw eigen behoeften en wensen. U kunt bijvoorbeeld de normwaarden voor diastolische en systolische druk wijzigen of de formaten selecteren die u met de functie **Geselecteerde formaten afdrukken** wilt gebruiken.

De mogelijkheden die u kunt aanpassen zitten in de ABP instellingen.

Om de ABP instellingen te openen:

1. Klik in het **Bestand**-menu op **Instellingen**. Het dialoogvenster **Instellingen** wordt weergegeven.
2. Klik op **Ambulante bloeddruk**.

Protocollen

Gebruik de **Protocol Ontwerper** om protocollen toe te voegen en te bewerken.

6.2 ABP instellingen – Tabblad Algemeen

Gebruik het tabblad **Algemeen** om de normwaarden, de standaard slaaptijd en de instellingen voor 'dippend' van ABP Perfect.

Het tabblad **Algemeen** bevat de volgende informatie:

Normwaarden	De normwaarden die door ABP Perfect gebruikt worden om metingen te vergelijken. U kunt normwaarden instellen voor diastolische en systolische druk, voor zowel slaap- als waakperiodes.
Standaard slaaptijd	De periode die wordt gebruikt als standaard slaaptijd. U kunt altijd handmatig metingen indelen bij slaap- en waaktijd.
Dippend	Het percentage waarmee de bloeddruk dipt.

6.3 ABP instellingen – Tabblad Afdrukken

Gebruik het tabblad **Afdrukken** om de formaten te selecteren die u wilt gebruiken voor de functie **Geselecteerde formaten afdrukken**.

Het tabblad **Afdrukken** bevat de volgende informatie:

Standaard rapport sjablonen	Hier kunt u de formaten selecteren die u wilt afdrukken als u de functie Geselecteerde formaten afdrukken gebruikt. U kunt meerdere formaten selecteren.
Afdrukken na het teruglezen van de metingen	Als u dit vakje aanklikt, wordt er automatisch een afdruk gemaakt als de gegevens van het apparaat in de computer worden gelezen.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

6.4 ABP instellingen – Tabblad Geavanceerd

Gebruik het tabblad **Geavanceerd** om de COM-poort voor de ABP Perfect-recorder te selecteren. Dit tabblad is alleen toegankelijk als u rechten als administrator hebt.

Het tabblad **Geavanceerd** bevat de volgende informatie:

COM-poort	In deze lijst kunt u de poort selecteren waarop de ABP-recorder wordt aangesloten.
Automatisch wissen	Als u deze optie selecteert, worden de metingen automatisch van het apparaat gewist, nadat ze in de database zijn opgeslagen.

6.5 Protocollen

Een protocol is een belangrijk onderdeel van ABP Perfect. Een protocol bevat informatie over wanneer de ABP-recorder een meting moet opnemen.

Een protocol bevat een aantal stappen. Ieder stap bevat de volgende informatie:

- **Begin uur:** de tijd waarop de stap actief wordt.
- **Aantal metingen:** het aantal metingen per uur dat wordt opgenomen tijdens deze stap. U kunt kiezen voor 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 15 of 30 metingen per uur. Als u het aantal metingen instelt op 6, betekent dit dat iedere 10 minuten een meting zal worden opgenomen.
- **Zoemer:** of de zoemer een geluid moet afspelen als een opname gemaakt wordt. Op die manier kan de patiënt zich voorbereiden en de mogelijkheid van een van een foutieve meting verkleinen. Als zich een foutmeting voordoet, wordt exact 3 minuten na de foutmeting een herhalingsmeting verricht.

U kunt protocollen toevoegen en bewerken in de **Protocol Ontwerper**.

6.6 Een protocol toevoegen of bewerken

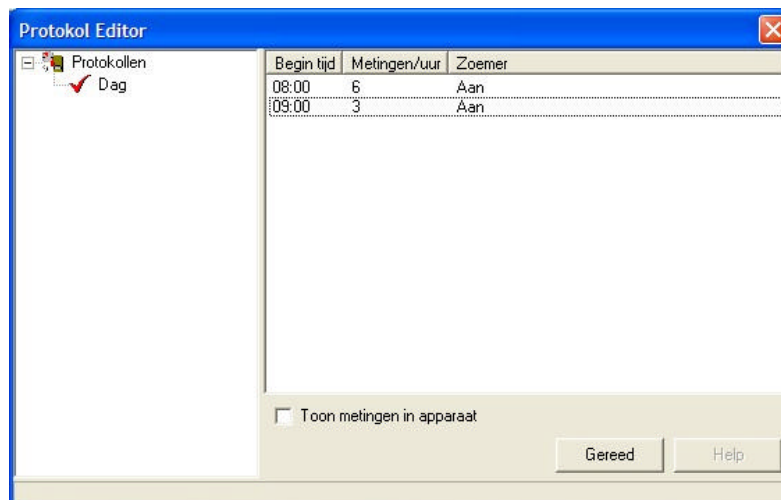
Met de **Protocol Ontwerper** kunt u nieuwe protocollen toevoegen of bestaande bewerken. Als u een protocol wilt toevoegen, moet u twee dingen doen:

- het protocol toevoegen
- stappen toevoegen aan het protocol

Om een nieuw protocol aan te maken:

1. Klik in het **Gereedschap**-menu op **Protocol Ontwerper**. De **Protocol Ontwerper** wordt gestart.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding



2. Klik met de rechtermuisknop op de Protocolboom in het linkervak.
3. Klik in het snelmenu op **Nieuw**. Er wordt een nieuw leeg protocol toegevoegd aan de Protocolboom.
4. Voer een zinvolle naam in voor het nieuwe protocol.

Om een stap toe te voegen aan het protocol:

1. Klik met de rechtermuisknop in de stappenlijst.
2. Klik in het snelmenu op **Nieuw**. De **Tijdsinterval editor** wordt gestart.
3. Voer de tijd in waarop de stap moet starten.
4. Voer het aantal metingen in dat per uur moet worden gedaan.
5. Als u wilt dat de zoemer een geluid afspeelt voor een opname, selecteert u de **Zoemer**-optie.
6. Als u wilt dat de meting meteen nadat hij is opgenomen wordt weergegeven op de ABP-recorder, selecteert u de optie **Toon metingen in apparaat**.

Om een stap te bewerken:

1. Dubbelklik in de stappenlijst op de stap die u wilt bewerken. De **Tijdsinterval editor** wordt gestart.
2. Wijzig de informatie.
3. Klik op **OK** om de wijzigingen te bewaren.

6.7 De abp.txt aanpassen

U kunt de opmerkingen die in de **Interpretatie-editor** worden gebruikt aanpassen naar uw eigen voorkeur.

Om de opmerkingen aan te passen:

1. Open het bestand abp.txt in Kladblok (Notepad). Dit bestand staat standaard in de map C:\program files\Cardio control\mdw\modules\resources\en (Engels) of \nl (Nederlands).
2. Bewerk de opmerkingen, voeg nieuwe toe en verwijder opmerkingen naar eigen voorkeur.

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Abp.txt bestaat uit opmerkingen die in categorieën zijn gegroepeerd. De opmerkingen zijn opgesomd onder de naam van de categorie waartoe ze behoren. Opmerkingen springen één positie in.

Om een nieuwe categorie aan te maken:

1. Typ de naam van de nieuwe categorie op de eerste positie van een nieuwe regel.
2. Voer de opmerking die u aan deze categorie wilt toevoegen in op een nieuwe regel. Zorg dat iedere opmerking één karakter inspringt.

6.8 Apparaatoverzicht

Het apparaatoverzicht geeft de ABP-apparaten weer die momenteel in gebruik zijn, de patiënten waarbij ze zijn ingedeeld en de tijden waarop de opnamen gestart zijn.

Om het apparaatoverzicht te bekijken:

- Klik in het **Gereedschap**-menu op **Apparaatoverzicht**. Het apparaatoverzicht wordt weergegeven.

6.9 ABP Perfect foutmeldingen

In de lijst met foutmeldingen kunt u de fouten zien die zich tijdens het opnemen van de test voordoen.

De lijst met foutmeldingen bestaat uit twee onderdelen:

- Nummer van de fout
- Uitleg van de fout

Een fout kan zich voordoen vanwege een aantal redenen. De meeste redenen zijn opgesomd in de verklaringen.

Fout	Beschrijving
1	Onbekende fout
2	Dit kan wijzen op een van de volgende problemen: <ul style="list-style-type: none">• na 2 seconden heeft de pols het daalniveau niet bereikt• hartritme heeft het gedefinieerde bereik niet bereikt• variatie van het hartritme is te groot• er zijn minder dan 4 metingen gedaan• het stijgingsniveau is niet bereikt binnen 2 seconden na het dalingsniveau• polsbandbreedte is buiten bereik• bewegingsartefact• maximum aantal slagen tegengekomen in een stap

**CardioPerfect Workstation ABP Module
Gebruikershandleiding**

3	Dit kan wijzen op een van de volgende problemen: <ul style="list-style-type: none">• het hartritme was in meer dan 3 drukstappen boven of beneden de normaalwaarde• het verschil tussen systolische en diastolische druk was te klein• de systolische druk is aanmerkelijk groter dan de pompdruk• een oscillatiewaarde was lager dan de begin- of eindwaarde• de polsbandbreedte is kleiner dan aan begin- of eindpunt• de MAP is buiten bereik• de systolische druk is buiten bereik• de diastolische druk is te groot• het aantal stappen is te groot• de oscillatiewaarde is te hoog• de totale tijd is te lang• een functie nam te veel tijd in beslag
4	De voltage van de batterij is te laag
5	Er is geen manchet gevonden
6	Er zijn te veel metingen gedaan -of- Er was geen geheugen beschikbaar in EEPROM
7	Er zijn geen metingen beschikbaar -of- De metingen zijn gestopt
8	De hardware functioneert niet goed -of- Fout op de nullijn of het pompen startte onverwacht

7 Probleemoplossing

Als ik een nieuwe ABP-test wil starten, zegt de computer dat er geen respons van de recorder is

- Controleer of de batterijen in de recorder nog vol zijn en vervang ze indien nodig.
- Controleer of het apparaat is aangesloten op de COM-poort van uw computer.
- Controleer of er 'co' op de display van de ABP-recorder staat. (Zie hieronder voor verdere controle.)
- Controleer of de instellingen van de COM-poort in de instellingen van Welch Allyn CardioPerfect overeenkomen met de gebruikte COM-poort.
- Controleer of de optie **Gebruik veilige initialisatie** aangevinkt is. U vindt deze optie in het tabblad **Geavanceerd** van de ABP Perfect-instellingen.

Op de display van de ABP-recorder verschijnt geen 'co' als deze is aangesloten op de computer

- Controleer of de batterijen in de recorder nog vol zijn.
- Schakel de recorder een paar keer aan en uit om er zeker van te zijn dat de recorder aanstaat als deze is aangesloten op de pc.

Het meten mislukt herhaaldelijk

- Let erop dat de gekozen manchet goed om de arm van de patiënt past.
- Controleer of de manchet nog steeds goed om de arm van de patiënt zit.
- Verricht een meting met de manchet om de andere arm van de patiënt.
- Vervang de batterijen als het oppompen niet goed werkt.
- Controleer of de meetapparatuur goed functioneert. Test dit op een patiënt, waarvoor de test al we succesvol was.

Er verschijnt een foutnummer op de display van het apparaat

- Bekijk de lijst met foutmeldingen op pagina 32 van deze handleiding of in het helpbestand.

8 De ABP Perfect-module installeren

OEM ABP Monitor: I.E.M. GmbH, Stolberg, Germany, Mobil-o-Graph



De ABP Perfect-module bestaat uit twee onderdelen, de recorder en de software die op de computer draait waaraan de recorder is verbonden. Voordat u een test kunt opnemen, moet u:

- de recorder aansluiten op de computer
- de software configureren

8.1 De recorder aansluiten op de computer

Om de recorder aan te sluiten op de computer:

1. Schakel de recorder uit.
2. Verbind de interfacekabel met de dataconnector op de recorder. Schakel de recorder altijd uit als u de kabel verbindt of verwijdert.
3. Verbind de seriële connector van de interfacekabel met een vrije seriële poort of COM-poort op uw computer.
4. Zet de recorder aan.
5. De recorder is klaar voor gebruik als er 'co' op de display verschijnt.

8.2 Welch Allyn CardioPerfect Werkstation configureren

Als u de recorder hebt verbonden, moet u Welch Allyn CardioPerfect Werkstation configureren.

Om Welch Allyn CardioPerfect Werkstation te configureren:

1. Start Welch Allyn CardioPerfect Werkstation.
2. Klik in het **Bestand**-menu op **Instellingen** en kies **Ambulante bloeddruk**.
3. Klik op het tabblad **Geavanceerd**.
4. Kies uit de keuzelijst de COM-poort waarop de recorder is aangesloten.
5. Klik op **OK** om de instellingen te bewaren.

Index

Aanpassen		Interpretatiegeschiedenis	27
ABP Perfect	29	Menubalk	8
Abp.txt	31	Metingen	
Aansluiten recorder	35	Indelen bij andere patiënt	12
ABP Perfect aanpassen	29	Indelen bij huidige patiënt	11
ABP Perfect-venster	8	Indelen bij nieuwe patiënt	12
Abp.txt aanpassen	31	Indelen bij waak- of slaaperperiode	16
ABP-test		Opslaan	11
Afdrukken	28	Teruglezen	12
Bekijken	14	Tijdelijk verbergen	16
Interpreteren	26	Verwijderen	17
Opnemen	10	Metingen-weergave	14
Vergelijken	19	Informatie	15
Afdrukformaten	28	Normwaarden	15
Afdrukken	28	Opmerking toevoegen	16
Ambulante bloeddruk	10	Slaaperperiode	15
Apparaatoverzicht	32	Werken met... ..	15
Bekijken		Normaalwaarden-weergave	24
ABP-test	14	Normwaarden wijzigen	21
Opmerking	14	Opmerking toevoegen	14, 16
Bewerken protocol	30	Opnemen ABP-test	10
COM-poort	30	Opslaan metingen	11
Configureren	35	Patiëntinformatie invoeren	10
Foutmeldingen	32	Printen	28
Frequency distribution-weergave	25	Probleemoplossing	34
Grafiek		Protocol	30
Puntenwolk	22	Protocol Ontwerper	30
Stijging en daling	23	Toevoegen of bewerken	30
Trend	18	Protocolinformatie	10
Vergroten	24	Puntenwolk-weergave	22
Installeren	35	Informatie	22
Instellingen	29	Schakelen tussen grafieken	22
Tabblad Afdrukken	29	Slaaperperiode	22
Tabblad Algemeen	29	Werken met... ..	22
Tabblad Geavanceerd	30	Recorder aansluiten	35
Interpretatie	27	Samenvatting-weergave	20
ABP-test	26	Informatie	20
Bevestigen	26	Normwaarden wijzigen	21
Interpretatie-editor	26, 31	Ochtendgemiddelde	21

CardioPerfect Workstation ABP Module Gebruikershandleiding

Waak/slaapafname.....	21	Werken met.....	18
Werken met.....	21	Uurintervallen-weergave	17
Snelmenu	9	Informatie.....	17
Software configureren	35	Werken met.....	17
Statusbalk.....	9	Verbergen meting.....	16
Stijging en daling-weergave	23	Vergelijken ABP-test	19
Informatie.....	23	Vergroten grafiek.....	24
Slaaperperiode.....	23	Verkleinen grafiek	24
Werken met.....	24	Verwijderen meting	17
Tabblad		Weergave	14
Afdrukken.....	29	Frequency distribution	25
Algemeen.....	29	Metingen.....	14
Geavanceerd	30	Normaalwaarden	24
Teruglezen metingen	12	Puntenwolk	22
Titelbalk	8	Samenvatting.....	20
Toevoegen		Stijging en daling	23
Opmerking	16	Trend	18
Protocol.....	30	Uurintervallen	17
Toevoegen opmerking	14	Werkbalk	8
Trend-weergave	18	Werkruimte.....	9
Exacte waarden.....	19	Wijzigen normwaarden.....	21
Informatie.....	18	Zoekveld.....	9
Normwaarden	18	Zoemer	30
Slaaperperiode.....	18	Zoomen	24
Tests vergelijken.....	19		